

バッハを聴く・・・チケット 1枚の国際協力

日本国際ボランティアセンター



JVC 国際協力コンサート 2016 第 23 回大阪公演

2016 JVC Twenty-third Osaka Benefit Concert

Singing from Our Hearts to Tohoku and The World

Johann Sebastian Bach

J. S. バッハ

Weihnachts-Oratorium

クリスマス・オラトリオ [1部・5部・6部] BWV 248

Ich lasse dich nicht

汝を去らしめず BWV Anh.159

Singet dem Herrn

主に向かって新しき歌を歌え BWV 225

Jan Pieterszoon Sweelinck

J. P. スヴェーリンク

Hodie Christus natus est

今日キリストがお生まれになった



指揮・カウンターテノール
Conductor/Countertenor

青木洋也
Hiroya Aoki

撮影：スタッフ・デス

とどけ
歌声
東北へ
世界へ



Soprano
リム知由紀
Chiyuki Riem



Tenor
スコット・メロ
Scott Mello



Baritone
フリアン・ミヤン
Julian Millan



合唱：コードリベット・コール

Choir: Quodlibet Chor

管弦楽：テレマン室内オーケストラ

Orchestra: Telemann Chamber Orchestra

2016 年
12/3 (土)

13:00 開場 Doors open

14:00 開演 Curtain rises

いずみホール Izumi Hall

※未就学児の来場はご遠慮ください。 ※ Please refrain from bringing pre-school children.

A ¥5,000. B ¥4,000. SS (Special Support) ¥10,000.

【全席指定】 Reserved Seats Only

お問い合わせ For Information : JVC コンサート事務局 JVC Concert Office

TEL: 03-3836-4108

E-mail: concert@ngo-jvc.net

URL: <http://www.ngo-jvc.net/concert/>

チケット窓口 Ticket Orders

●イープラス e+ <http://eplus.jp/>

●チケットぴあ Ticket Pia TEL.0570-02-9999 [P コード 303-837]

●いずみホールチケットセンター Izumi Hall TEL.06-6944-1188

●JVC コンサート事務局 JVC Concert Office TEL.03-3836-4108

E-mail: concert@ngo-jvc.net

バッハを聴く・・・チケット 1 枚の国際協力

Buy a Ticket! Rally the World!

特定非営利活動法人日本国際ボランティアセンター (JVC)
Japan International Volunteer Center (JVC)

JVC は 1980 年に設立された国際協力 NGO です。現在は農村で安心して暮らしていくための農業研修や、紛争の影響を受けた地域での人道支援など、世界 9 カ国で活動に取り組んでいます。さらに津波の被害に遭った宮城県気仙沼市と、原発事故の影響を大きく受けている福島県南相馬市での支援活動を行っています。

JVC is non-governmental organization founded in 1980. It has various projects in agriculture, forest preservation, community development and emergency relief in areas affected by conflict. We also are working for the peoples' stability from the ongoing after effects of the disaster in Kesennuma, Miyagi and Minamisoma, Fukushima.

JVC 国際協力コンサートとは・・・ What is JVC Benefit Concert?

1989 年、日本国際ボランティアセンター (JVC) の活動を支援するために始まったコンサート。JVC の活動資金をつくること、国際協力やボランティア活動への関心を高めることを目的に開催しています。JVC が主催し、多くのボランティアが企画、制作に関わっています。

- To raise funds to support JVC's work.
 - To create a greater awareness in Japan of international cooperation and how volunteers working together can make a difference.
- For the above twofold purposes, JVC and all of its wonderful volunteers have presented Benefit Concerts every December since 1989 in Tokyo and 1994 in Osaka.

■主催	特定非営利活動法人 日本国際ボランティアセンター (JVC)	Presented by the Japan International Volunteer Center
■協力	JVC コンサート実行委員会	Supported by the JVC Concert Committee
■後援	社会福祉法人 大阪府社会福祉協議会 カリタス・ジャパン 日本キリスト教協議会 (NCC)	Benefactors Osaka Prefecture Council of Social Welfare Caritas Japan The National Christian Council in Japan (NCCJ)
■協賛	スイスホテル南海大阪 大和ハウス工業株式会社 三菱製紙株式会社 他	Sponsors Swissôtel Nankai Osaka Daiwa House Industry Co., Ltd. Mitsubishi Paper Mills Limited etc

★がJVCの活動地です。
★JVC Project Sites



チケット 1 枚でできること What can the price of your ticket do?

コンサートの収益金は JVC の活動に役立てられます。
The profits raised will be disbursed to JVC.



パレスチナ

約 4,000 円で

現地パートナー団体と協力し、栄養失調の子どもたち 12 人を 1 回通院させることができます。
We will make it possible for 12 children with malnutrition to receive one treatment at hospital with our local partner NGO.



アフガニスタン

約 5,000 円で

アフガニスタンの病院のない村で出張ワクチン接種を行うための人材育成研修を 1 回行うことができます。
We can conduct a training session for volunteer staff to vaccinate villagers in remote areas in Afghanistan.

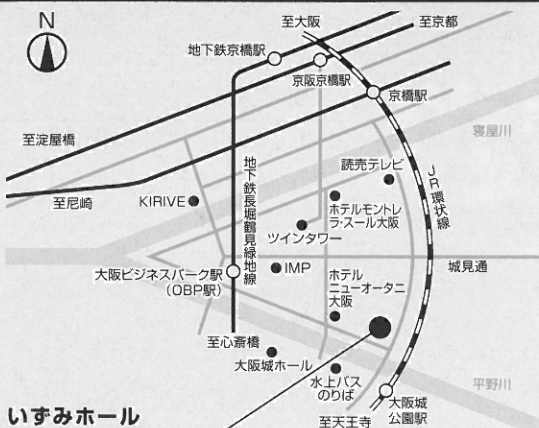


カンボジア

約 10,000 円で

カンボジアで森林再生のための苗木 100 本を育てて、植林することができます。
We can grow 100 tree seedlings for reforestation in Cambodia.

いずみホールのご案内 Izumi Hall Information



いずみホール

- JRをご利用の場合
環状線「大阪城公園駅」よりJR線路を右手に京橋方面へ、徒歩5分。
環状線・東西線「京橋駅」駅南口より連絡橋を渡り、南へ直進。徒歩10分。
- 京阪電車をご利用の場合
「京橋駅」片町口よりOBP連絡路よりブロードナードをとり、徒歩15分。
- 地下鉄をご利用の場合
長堀鶴見緑地線「大阪ビジネスパーク駅」1番出口より川沿いを東へ徒歩10分。
4番出口エレベーター設置よりIMPビルを右手に見ながら進み、ホテルニューオータニ方面へ。徒歩10分。
- 有料駐車場があります。

チケットのお申込み JVC Concert Office Ticket Orders FAX: 03-3835-0519

※ファックスにてお申込みの方は、以下にご記入の上、お送りください。

お名前	
TEL	
チケット 送付先	☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐
チケット	A : ¥5,000 × 枚 円 B : ¥4,000 × 枚 円 SS : ¥10,000 × 枚 円
合計金額	円 (振込手数料はご負担ください)

- 5 minutes from JR Osaka-jo Koen, 10 minutes from subway Osaka Business Park, 15 minutes from Keihan Kyobashi
- Paid parking available.

